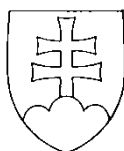


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
Jeséniova 17, 831 01 BRATISLAVA

Číslo:12112/37/2024-13659/2025/370800105/Z20-SP

V Bratislave 23.04.2025



**ROZHODNUTIE**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. b) bod 3. a § 3 ods. (4) zákona o IPKZ v súčinnosti so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

**zmenu č. 20 integrovaného povolenia**

č. 1628/OIPK–480/06-Mč/370800105 zo dňa 20.03.2006 a jeho zmien (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť

v prevádzke: **„Nákup a spracovanie mlieka“**  
(ďalej len „prevádzka“)

pre prevádzkovateľa: **MEGGLE Slovakia s.r.o., Studená 35, 823 55 Bratislava**  
IČO: 31 329 519

obec: m.č. Ružinov  
miesto prevádzky: katastrálne územie Trnávka  
variabilný symbol prevádzky: 370800105

**Do výrokovej časti integrovaného povolenia sa dopĺňa text v nasledovnom znení:**

**I)**

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia č. 20 je:

**v oblasti stavebného konania**

podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ – vydanie stavebného povolenia pre rekonštrukciu a stavbu „**Sklad chemikálií, Nová plocha na odpadové hospodárstvo, Nová plocha na zásobníky plynov N<sub>2</sub> a N<sub>2</sub>O**“,

**v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd**

podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona o IPKZ - vydanie povolenia na zmenu vodnej stavby pre nové kanalizačné prípojky zo striech objektov Sklad chemikálií a Nová plocha na odpadové hospodárstvo.

**II)**

**Inšpekcia**

**podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súlade s § 66 stavebného zákona**

**povoľuje stavbu a vodnú stavbu**

**„Sklad chemikálií, Nová plocha na odpadové hospodárstvo,“**

na pozemku. č.: parc. č.: 17057/110  
vlastník stavieb a pozemkov: MEGGLE Slovakia s.r.o., Studená 35, 823 55 Bratislava  
katastrálne územie: Trnávka  
ku ktorým má stavebník: vlastnícke právo na základe LV č. 1277  
stavebník: MEGGLE Slovakia s.r.o., Studená 35, 823 55 Bratislava  
spracovateľ projektovej dokumentácie: Luxapartmens s.r.o., Bojnická 8, 831 04 Bratislava  
zodpovedný projektant: Ing. arch. Zuzana Kováčová, autorizovaný architekt 1488AA  
projektová dokumentácia: september 2024, ktorá je overená inšpekciou v stavebnom konaní a je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia

**„Nová plocha na zásobníky plynov N<sub>2</sub> a N<sub>2</sub>O“,**

na pozemku. č.: parc. č.: 17057/110

vlastník stavieb a pozemkov: MEGGLE Slovakia s.r.o., Studená 35, 823 55 Bratislava  
katastrálne územie: Trnávka  
ku ktorým má stavebník: vlastnícke právo na základe LV č. 1277  
stavebník: MEGGLE Slovakia s.r.o., Studená 35, 823 55 Bratislava  
spracovateľ projektovej dokumentácie: Konstrukcion Services s.r.o., Na Kracinách 2, 900 33 Marianka  
zodpovedný projektant: Ing.Daniel Bél, autorizovaný stavebný inžinier 5855\*14  
projektová dokumentácia: október 2024, ktorá je overená inšpekciou v stavebnom konaní a je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia

### **Účel stavby :**

Predmetom stavby je sklad chemikálií na umiestnenie IBC kontajnerov, nová plocha na odpadové hospodárstvo a presun umiestnenia skladu technických plynov oxid dusný a dusík.

### **Členenie stavby:**

#### **Sklad chemikálií**

Vyhotovenie - jednopodlažná oceľová hala pre umiestnenie IBC kontajnerov na samostatných regáloch. V rámci základových pásov je navrhnutá železobetónová havarijná nádrž o objeme 10m<sup>3</sup> na zachytenie kvapalných látok v prípade havarijného úniku skladovaných chemikálií. Nosnú konštrukciu objektu tvoria oceľové rámy z jaklových profilov, kotvené v železobetónovej doske. Opláštenie objektu je navrhované z protipožiarneho sendvičových panelov. Strešný a obvodový plášť budú tvoriť protipožiarne panely hrúbky 100 mm. Objekt je rozdelený na tri časti, každá má vstup cez rolovaciu bránu 10,6x4m.

#### **Nová plocha na odpadové hospodárstvo**

Nová plocha na odpadové hospodárstvo (obaly) predstavuje objekt z troch strán opláštený protipožiarne sendvičovými panelmi bez prestrešenia, v rámci ktorého sa umiestnia kontajnery na odpad (3x kontajner na odpad 15 01 01 – obaly z papiera a lepenky, 1x kontajner na odpad 15 01 03 – obaly z dreva) Pod kontajnermi bude vybudovaný plošný základ, ktorý tvorí železobetónová doska hr.400mm.

#### **Nová plocha na zásobníky plynov N<sub>2</sub> a N<sub>2</sub>O**

Nová plocha na zásobníky plynov N<sub>2</sub> a N<sub>2</sub>O. Jedná so o tzv. sklad technických plynov pre oxid dusný N<sub>2</sub>O a dusík N<sub>2</sub>. Existujúca technológia bude presunutá v rámci areálu Meggle Slovakia s.r.o. Na novo vyhradenej ploche bude vybudovaná nová základová doska. nová odparovacia stanica dusíka bude pozostávať z existujúceho zásobníka dusíka, ktorý bude presťahovaný na nové miesto. Existujúci odparovač sa demontuje a bude nahradený dvomi novými vzduchovými odparovačmi. Stanica bude oplotená, osvetlená a uzamykateľná.

### **Podmienky uskutočnenia stavby a vodnej stavby:**

1. Stavba bude uskutočnená podľa overenej projektovej dokumentácie vyhotovenej projektantom Ing. arch. Zuzanou Kováčovou a Ing. Danielom Bélom
2. Prevádzkovateľ je oprávnený začať stavebné práce až po nadobudnutí právoplatnosti tohto povolenia, nadobudnutie právoplatnosti inšpekcia na žiadosť prevádzkovateľa potvrdí.
3. Prevádzkovateľ sa nesmie bez povolenia inšpekcie odchýliť od overenej projektovej dokumentácie ani od overeného umiestnenia stavby.
4. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznámiť inšpekcii začatie stavebných prác do 10 dní od začatia prác.
5. Stavba bude realizovaná oprávnenou organizáciou, pričom identifikačné údaje zhotoviteľa stavby je prevádzkovateľ povinný ohlásiť inšpekcii do 15 dní po prípadnom výberovom konaní, najneskôr však pred začatím stavebných prác. Bez zabezpečenia odborného vedenia stavby nesmie byť začaté so stavebnými prácami.
6. Prevádzkovateľ je povinný označiť stavbu jasne viditeľnou tabuľou primeraných rozmerov s týmito údajmi:
  - označenie stavby,
  - označenie prevádzkovateľa,
  - kto stavbu realizuje,
  - kto a kedy stavbu povolil,
  - termín začatia a ukončenia stavby,
  - meno zodpovedného vedúceho stavby.
7. Prevádzkovateľ je povinný mať na stavenisku počas celej doby výstavby projektovú dokumentáciu overenú inšpekciou, potrebnú na uskutočňovanie stavby a na výkon štátneho stavebného dohľadu a viesť o stavebných prácach denník, súčasťou ktorého je tiež prehľadný záznam o osobách, pomáhajúcich na stavbe.
8. Prevádzkovateľ umožní orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaným znalcom prístup na stavenisko a vytvorí podmienky pre výkon dohľadu na stavbe. V prípade, že sa na stavenisku vyskytnú závady ohrozujúce bezpečnosť a zdravie osôb, je prevádzkovateľ povinný ohlásiť to inšpekcii.
9. Pri uskutočňovaní stavebných prác treba dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
10. Stavenisko musí byť zabezpečené pred vstupom cudzích osôb na miestach, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia a to prípadne aj úplným ohradením.
11. Pri realizácii stavebných prác budú dodržané ustanovenia upravujúce požiadavky na uskutočnenie stavieb a príslušné technické normy.
12. Stavenisko musí umožňovať bezpečné uloženie stavebných výrobkov a stavebných mechanizmov a umiestnenie zariadenia staveniska na príslušnom stavebnom pozemku. Prevádzkovateľ je povinný uskutočňovať stavebné práce výlučne na pozemku, ku ktorému má vlastnícky alebo iný právny vzťah.
13. Stavenisko musí mať zabezpečený odvoz a likvidáciu odpadu vznikajúceho pri uskutočňovaní stavby.

### **Zdroje a množstvá produkovaných odpadov počas výstavby**

Kód druhu odpadu	Názov odpadu	Kategória odpadu	Predpokladané množstvo odpadu (t)
15 01 01	Obaly z papiera a lepenky	O	0,5
15 01 02	Obaly z plastov	O	0.01
15 01 03	Obaly z dreva	O	0,05
17 01 01	Betón	O	3
17 03 02	Bitúmenové zmesi iné ako uvedené v 17 03 01	O	90
17 05 04	Zemina a kamenivo iné ako uvedené v 17 05 03	O	350

14. Prevádzkovateľ je povinný dbať na to, aby pri realizácii stavebných prác čo najmenej rušil užívanie susedných pozemkov a stavieb, aby vykonávacími prácami nevznikli škody, ktorým možno zabrániť a aby nedošlo k spôsobeniu škôd na cudzích nehnuteľnostiach a majetku. Po skončení stavebných prác je povinný uviesť okolité pozemky do pôvodného stavu, ak to nie je možné alebo hospodársky účelné, poskytnúť vlastníkovi náhradu podľa všeobecných predpisov o náhrade škody.
15. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť ochranu verejných záujmov, predovšetkým zdravia ľudí a životného prostredia. Pri realizácii stavebných prác maximálne obmedziť znečisťovanie ovzdušia sekundárnou prašnosťou vznikajúcou pri stavebných prácach a preprave materiálu.
16. Počas realizácie stavebných prác je nutné chrániť proti poškodeniu okolité stromy a okolitú zeleň.
17. Stavebné povolenie stráca platnosť, ak so stavebnými prácami nebude začaté do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia, pokiaľ inšpekcia v odôvodnených prípadoch neurčila pre začatie stavby dlhšiu lehotu.
18. Inšpekcia upozorňuje prevádzkovateľa, že ak stavbu bude realizovať v rozpore s týmto rozhodnutím, dopustí sa správneho deliktu, za ktorý sa potrestá pokutou podľa príslušných predpisov.
19. Dokončenú stavbu možno užívať až po skolaudovaní. Inšpekcia vydá kolaudačné rozhodnutie prevádzkovateľovi na jeho návrh po ukončení stavebných prác.
20. Na uskutočnenie stavebných prác možno navrhnúť a použiť iba stavebný výrobok, ktorý je podľa osobitných predpisov vhodný na použitie v stavbe na zamýšľaný účel - § 43 f stavebného zákona. Doklady o overení požadovaných vlastností stavebných výrobkov predloží prevádzkovateľ inšpekcii pri kolaudácii.
21. Stavebné práce a ostatné sprievodné činnosti nesmú nijako ohrozovať bezpečnosť a obmedzovať plynulosť premávky na okolitých komunikáciách.
22. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť zníženie negatívnych vplyvov stavebných prác na životné prostredie v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona NR SR č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
23. Na stavbe nebudú použité žiadne chemické a toxické látky, ktoré by únikom do ovzdušia zaťažovali životné prostredie.

24. Stavebné práce je potrebné vykonávať so súčasným zabezpečením statickej stability objektu.
25. Stavebné práce uskutočňovať tak, aby nedošlo k ohrozeniu príp. znečisteniu podzemných a povrchových vôd.
26. Podľa vodného zákona musí zhotoviteľ stavby používať zariadenia, vhodné technologické postupy a zaobchádzať so škodlivými látkami takým spôsobom, aby sa zabránilo nežiaducemu úniku do pôdy, podzemných vôd, povrchových vôd alebo stokovej siete. Stavby nebudú mať vplyv na stav povrchových vôd a podzemných vôd. Stavebník je povinný rešpektovať ustanovenia § 39 – § 42 zákona o vodách v časti zaobchádzania so znečisťujúcimi a nebezpečnými látkami.

### **Účastníci konania a dotknuté orgány k povoleniu stavby určili nasledovné podmienky:**

**Technická inšpekcia a.s, Bratislava** v odbornom stanovisku č. 23342/1/2024-OS-01 zo dňa 21.11.2024 určila podmienku:

- pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení elektrickom skupiny A písm. g) - elektroinštalácia v sklade chemikálií vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z.z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov oprávnenou osobou.

**Technická inšpekcia a.s, Bratislava** v odborných stanoviskách č. 7165061050/20/24/GT/OS/P zo dňa 05.11.2024 a 7165061481/20/24/GT/OS/R zo dňa 22.11.2024 a určila podmienky:

- budú dodržiavané ustanovenia vyhlášky MPSVR SR č. 508/2009 Z.z. v znení neskorších predpisov, predpisy a technické normy,
- zariadenia skupiny A zásobovanie plynom z kovových tlakových nádob a potrubný rozvod môžu byť prevádzkované len na základe vykonanej úradnej skúšky oprávnenou osobou.

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 1628/OIPK-480/06-MČ/370800105 zo dňa 20.03.2006.**

## **Odôvodnenie**

Na inšpekciu bola dňa 10.12.2024 prostredníctvom SCPC s.r.o. Púchovská 8, 831 06 Bratislava na základe plnomocenstva doručená žiadosť prevádzkovateľa MEGGLE Slovakia s.r.o. Studená 35, 823 55 Bratislava o vydanie zmeny č. 20 integrovaného povolenia pre prevádzku „Nákup a spracovanie mlieka“ (ďalej len „žiadosť“). Predmetom uvedenej žiadosti je stavebné povolenie na stavbu „Sklad chemikálií, Nová plocha na odpadové hospodárstvo, Nová plocha na zásobníky plynov N<sub>2</sub> a N<sub>2</sub>O“, v areáli MEGGLE Slovakia s.r.o., Studená 35, 823 55 Bratislava na pozemku parc. č. 17057/110 v kat. území Trnávka, ktorý je vo vlastníctve prevádzkovateľa. Uvedeným dňom doručenia žiadosti bolo v súlade s § 11 ods. 1 zákona o IPKZ začaté správne konanie, ktorého súčasťou bolo:

### **v oblasti stavebného konania**

podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ – vydanie stavebného povolenia pre rekonštrukciu a stavbu „Sklad chemikálií, Nová plocha na odpadové hospodárstvo, Nová plocha na zásobníky plynov N<sub>2</sub> a N<sub>2</sub>O“,

### **v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd**

podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona o IPKZ - vydanie povolenia na zmenu vodnej stavby pre nové kanalizačné prípojky zo striech objektov Sklad chemikálií a Nová plocha na odpadové hospodárstvo.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie konania vo veci vydania zmeny č. 20 integrovaného povolenia listom 12112/37/2024-2886/2025/Skr/Z20 zo dňa 07.02.2025. Inšpekcia zároveň doručila týmto subjektom stručné zhrnutie žiadosti prevádzkovateľa a určila, že svoje námietky a pripomienky môžu účastníci konania a dotknuté orgány uplatniť najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia oznámenia.

### **K projektovej dokumentácii sa vyjadrili:**

1. **Technická inšpekcia a.s, Bratislava,** s podmienkami zapracovanými vo výroku rozhodnutia
2. **Hasičský a záchranný útvar hlavného mesta Bratislavy** v stanovisku č. HZUBA3-2024/003047-002 zo dňa 14.11.2024 súhlasí bez pripomienok
3. **Hasičský a záchranný útvar hlavného mesta Bratislavy** v stanovisku č. HZUBA3-2024/003220-002 zo dňa 04.12.2024 súhlasí bez pripomienok
4. **Mestská časť Bratislava –Ružinov** vydalo oznámenie č. SU 9258/39388/2024/MER zo dňa 30.7.2024 že, na predmetnú stavbu sa nevyžaduje územné rozhodnutie o umiestnení stavby.

### **V konaní sa vyjadrili:**

1. **Hlavné mesto SR Bratislava** v stanovisku č. MAGS OZP 47435/2025 – 128060 zo dňa 10.3.2025 s podmienkou rešpektovať podmienky, ktoré znižujú vplyv navrhovanej činnosti na životné prostredie a podmienky určené rozhodnutím Ministerstva životného prostredia SR č. 8504/2024-11.1.1/pk 43624/2024 zo dňa 18.6.2024 vydaného v zisťovacom konaní.
2. **Ministerstvo životného prostredia SR** v záväznom stanovisku č.11787/2025-11.1/ss13507/2025 konštatuje, že vydanie stavebného povolenia je v súlade so zákonom č.24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a rozhodnutím vydaným v zisťovacom konaní č. 8504/2024-11.1.1/pk 43624/2024 zo dňa 18.6.2024.
3. **Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hl. mesto** v záväznom stanovisku č.RÚVZBA/OPPL/3788/10652/2025 súhlasí so zmenou č.20 integrovaného povolenia bez pripomienok.

Iné vyjadrenia a námietky k žiadosti v určenej lehote neboli vznesené. Inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Vzhľadom na to, že zmena v činnosti prevádzky nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu môžu podľa § 54 ods. 1 a 2 správneho poriadku účastníci konania v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia podať odvolanie na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Peter Valentovič PhD.  
riaditeľ

### **Doručuje sa:**

#### **Účastníkom konania:**

1. MEGGLE Slovakia s.r.o., Studená 35, 823 55 Bratislava
2. Magistrát mesta Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
3. SCPC s.r.o. Púchovská 8, 831 06 Bratislava
4. Luxapartmens s.r.o., Bojnická 8, 831 04 Bratislava- Ing. arch. Zuzana Kováčová
5. Construcion Services s.r.o., Na Kracinách 2, 900 33 Marianka – Ing. Daniel Běl

#### **Dotknutým orgánom (po nadobudnutí právoplatnosti):**

6. Okresný úrad, odbor starostlivosti o ŽP, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
7. H a ZZ hlavného mesta SR, Radlinského 6, 811 07 Bratislava
8. Technická inšpekcia, Tomášikova 64, 831 04 Bratislava
9. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Bratislava hl. mesto SR, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava
10. Regionálna veterinárna a potravinová správa Bratislava, Polianky 8, 841 01 Bratislava
11. Mestská časť Bratislava – Ružinov, stavebný úrad, Mierová 21, 827 05 Bratislava